

Министерство науки и высшего образования Российской Федерации
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Смоленский государственный университет»

Кафедра иностранных языков

«Утверждаю»
Проректор по учебно-методической работе
Устименко Ю.А.
«05» сентября 2021 г.

**Рабочая программа дисциплины
Б1.О.05 Иностранный язык (немецкий)**

Направление подготовки: **44.03.02 Психолого-педагогическое образование**

Направленность (профиль): **Психология и социальная педагогика**

Форма обучения: заочная

Курс – 1

Семестр – I; II

Всего зачетных единиц – 4 часов – 144

Форма отчетности: зачет – I; II семестр

Программу разработали
докт. филол. наук, доцент В.С. Андреев
ассистент кафедры Афанасьева В.И.

Одобрена на заседании кафедры
«31 августа 2021 г., протокол № 1

Заведующий кафедрой _____

Смоленск
2021

1. Место дисциплины в структуре ОП

Рабочая программа дисциплины Б.1.О.05 «Иностранный язык» разработана в соответствии с Федеральным государственным образовательным стандартом высшего образования, Дисциплина Б.1.О.05 «Иностранный язык» относится к обязательной части образовательной программы по направлению подготовки 44.03.02 Психолого-педагогическое образование. Профиль: Психология и социальная педагогика.

Курс иностранного языка опирается на базовые знания, полученные в среднем общеобразовательном учреждении и ориентирован на формирование профессионально значимых знаний, умений и навыков, обеспечивающих реализацию целей деловой и профессиональной коммуникации. Дисциплина Б1.О.05 «Иностранный язык» имеет связь с дисциплинами Б1.О.04 Культура речи и основы коммуникации в поликультурной среде и ФТД.В.02 Психология делового общения.

2. Планируемые результаты обучения по дисциплине

Компетенция	Индикаторы достижения
УК-4. Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном и иностранном (ых) языке(ах).	Знать: особенности стиля делового общения на государственном и иностранных языках, вербальные и невербальные средства взаимодействия с партнерами; Уметь: следовать основным нормам, принятым в деловом общении в официальной и неофициальной сфере; учитывать социокультурные различия в формате создания корреспонденции на государственном и иностранном языках; Владеть: различными методами, технологиями и типами коммуникаций при осуществлении профессиональной деятельности на государственном и иностранном языках.

3. Содержание дисциплины

В процессе освоения дисциплины обучающиеся совершенствуются по следующим направлениям: фонетическая сторона языка; лексический минимум (позволяющий решать задачи деловой коммуникации на иностранном языке); грамматические навыки (обеспечивающие коммуникацию делового характера без искажения смысла при письменном и устном общении); особенности межкультурного взаимодействия, правила речевого этикета; устная речь (диалогическая и монологическая речь, основы публичной речи); аудирование (понимание диалогической и монологической речи); чтение; письмо (Умение

логически и правильно в грамматическом и орфографическом отношениях строить письменные высказывания).

Дисциплина структурирована по 8 блокам, каждый из которых состоит из 4 практических аудиторных занятий, объединенных одной темой, и самостоятельной работы.

Блок 1

Знакомство с деловыми партнерами.

Лексический материал: Знакомство с деловыми партнерами.

Грамматический материал: порядок слов в повествовательном, в вопросительном и в повелительном предложении; глагол «sein».

Письмо: визитная карточка

Блок 2

Устройство на работу. Интервью

Лексический материал: Устройство на работу. Интервью

Грамматический материал: имя существительное, артикль, глагол «haben»

Письмо: анкета, резюме

Блок 3

Деловой этикет. Телефонные переговоры

Лексический материал: Речевой этикет. Телефонные переговоры

Грамматический материал: настоящее время, местоимение.

Письмо: аннотация

Блок 4

Роль иностранного языка. Поликультурная коммуникация

Лексический материал: Изучение иностранных языков

Грамматический материал: прошедшее время, числительное

Письмо: эссе

Проектная работа

Блок 5

Деловая поездка за рубеж. Бронирование билетов. Гостиница

Лексический материал: Деловая поездка за рубеж. Бронирование билетов. Гостиница

Грамматический материал: степени сравнения прилагательных и наречий, сравнительные конструкции, склонение прилагательных

Письмо: эссе

Блок 6

Деловые переговоры

Лексический материал: Понятие переговоров. В офисе. Ведение деловых переговоров. Тактики переговоров

Грамматический материал: Perfekt, употребление глаголов «haben» и «sein», предлоги.

Письмо: эссе

Блок 7

Тайм-менеджмент. Работа и отдых

Лексический материал: Понятие тайм-менеджмент. Управление временем.

Работа и отдых

Грамматический материал: Будущее время. Модальные глаголы.
 Плюсквамперфект.
 Проектная работа

Блок 8

Особенности работы в моей профессиональной сфере

Лексический материал: Социальная педагогика

Грамматический материал: Сложносочиненное и сложноподчиненное предложения.

Письмо: эссе

Проектная работа

4. Тематический план

№	Разделы и темы	Все го часов	Формы занятий				
			Лек ции	Семи нары	Практическ ие занятия	Лабора торные занятия	Самостоятельн ая работа
Семестр 1							
1	Знакомств о с деловыми партнерами	18			2		15
2	Устройств о на работу. Интервью	18			2		15
3	Деловой этикет. Телефонн ые переговор ы	18			2		15
4	Роль иностранн ого языка. Поликульт урная коммуника ция	18			2		15
Итого за семестр		72			8		60
Семестр 2							
5	Деловая поездка за	18			2		15

	рубеж. Бронирование билетов. Гостиница						
6	Деловые переговоры	18			2		15
7	Тайм-менеджмент. Работа и отдых	18			2		15
8	Особенности работы в моей профессиональной сфере	18			2		15
9	Подготовка к зачету						8
Итого за семестр		72			8		68
Итого		144			16		128

5. Виды образовательной деятельности

I семестр

Занятия семинарского типа – 8 часов

Блок 1

Знакомство с деловыми партнерами (2 часа)

Лексический материал: Знакомство с деловыми партнерами (Бориско, с.9-14)

Тексты для чтения, пересказа и обсуждения: «Herzlichwillkommen!» (Бориско, с.9-14)

Грамматика: Формы глагола «sein» (Завьялова, Ильина, с. 7), упражнения 8, 13 (Завьялова, Ильина, с. 13 – 14)

Упражнения на развитие навыков устной речи: упр. 1,2,4,5,6 (Бориско, с.22-24)

Блок 2

Устройство на работу. Интервью (2 часа)

Лексический материал: Устройство на работу. Интервью (Ситникова, с.71-74)

Грамматика: Имя существительное. Словообразование имен существительных. Употребление артикля. Число и падеж имен существительных (Завьялова, Ильина, с. 6 – 7), упр. 11, 12, 15, (Завьялова, Ильина, с. 13-14).

Тексты для чтения, пересказа и обсуждения: «Vorstellungsgespräch» (Ситникова, с. 71-72), вопросы для обсуждения (Ситникова, с.78)

Тексты и упражнения для аудирования: «SeminarfürGeschäftsleute» (Завьялова, Ильина, с. 30)

Блок 3

Деловой этикет. Телефонные переговоры (2 часа)

Лексический материал: Деловой этикет (Вокабуляр к текстам)

Грамматика: Настоящее время / Präsens (Завьялова, Ильина, с. 31), упр. 3,5 (Завьялова, Ильина, с. 37)

Тексты для чтения, пересказа и обсуждения: «Telefongespräch» (Бориско, с. 35 – 36).

Блок 4

Роль иностранного языка. Поликультурная коммуникация (2 часа)

Лексический материал: Изучение иностранного языка (Зими́на, Мирославская, с. 18 – 19)

Грамматика: Прошедшее время / Präteritum (Завьялова, Ильина, с. 201-203), упр. 2, 3, 4 (Завьялова, Ильина, с. 208)

Тексты для чтения, пересказа и обсуждения: «DieRollederFremdsprachen» (Зими́на, Мирославская, с. 18 – 19)

Письмо: правила написания эссе

2 семестр

Блок 1

Деловые поездки (2 часа)

Лексический материал: Деловые поездки (вокабуляр к тексту)

Тексты для чтения, пересказа и обсуждения: «DieBundesrepublikDeutschland» (Зими́на, Мирославская, с. 44 – 45)

Упражнения на развитие навыков устной речи: «AnkunftinDeutschland» (Бориско, с. 69 – 76)

Грамматика: Степени сравнения прилагательных и наречий (Завьялова, Ильина, с. 185 – 186), упр. 10, 11, 12, 13, 14 (Завьялова, Ильина, с. 193 – 194)

Блок 2

Деловые переговоры (2 часа)

Лексический материал: Понятие переговоров (вокабуляр к тексту)

Тексты для чтения, пересказа и обсуждения: диалог «InderFirma» (Бориско, с. 137 – 140)

Грамматика: Перфект глаголов (Завьялова, Ильина, с. 77 – 78), упр. 7 - 9 (Завьялова, Ильина, с. 85 – 87)

Блок 3

Тайм-менеджмент. Работа и отдых(2 часа)

Лексический материал: Понятие тайм-менеджмент (вокабуляр к тексту)

Тексты для чтения, пересказа и обсуждения: «Gleizeit» (Ситникова, с. 46 – 47)

Грамматика: Будущее время / Futurum (Завьялова, Ильина, с. 185), упр. 6, 7, 8 (Завьялова, Ильина, с. 192 – 193)

Блок 4

Особенности работы в моей профессиональной сфере(2 часа)

Лексический материал: Практика

Тексты для чтения, пересказа и обсуждения: «Praktikum» (Ситникова, И.О.Деловой немецкий язык. DerMenschundseineBerufswelt. Уровень В2-С1: учебник и практикум для бакалавриата и магистратуры / И.О. Ситникова, М.Н. Гузь. — 2-е изд., перераб. и доп. — Москва: Издательство Юрайт, 2019, с. 123 - 127).

Грамматика: Сложноподчиненное предложение (Завьялова, Ильина, с. 150 – 151), упр. 3, 4 (Завьялова, Ильина, с. 158).

Речевая ситуация: как Вы представляете учебную практику по своей специальности (Ситникова, И.О.Деловой немецкий язык. DerMenschundseineBerufswelt. Уровень В2-С1: учебник и практикум для бакалавриата и магистратуры / И.О. Ситникова, М.Н. Гузь. — 2-е изд., перераб. и доп. — Москва: Издательство Юрайт, 2019, упр. А 19, с. 127).

Задания для самостоятельной работы

Семестр 1

Самостоятельная работа – 60 часов

Блок 1

Знакомство с деловыми партнерами (15 часов)

1. Лексический материал: Знакомство с деловыми партнерами (Бориско, с.15-17)

Грамматика: Спряжение глагола (Завьялова, Ильина, с. 5-6), упражнения 2-4 (Завьялова, Ильина, с. 12)

2. Грамматика: Порядок слов в повествовательном предложении (Завьялова, Ильина, с. 8), упражнение 7 (Завьялова, Ильина, с. 13)

Тексты для чтения, пересказа и обсуждения: «DerLebenslauf», «AusformulierterLebenslauf», «TabellarischerLebenslauf» (Немецкий язык в профессиональной сфере, с. 5 – 8).

Письмо: визитная карточка (Бориско, упр.4 с. 23)

3. Грамматика: Порядок слов в вопросительном предложении (Завьялова, Ильина, с. 8), упр. 9, 10, (Завьялова, Ильина, с. 8)

Тексты для чтения, пересказа и обсуждения: «DerLebenslauf» (Зими́на, Мирославская, с.74 – 75), вопросы для обсуждения (Зими́на, Мирославская, с.76)

4. Грамматика: Составное именное сказуемое (Завьялова, Ильина, с. 7), упр. 15, 16 (Завьялова, Ильина, с. 14-15) Повторение грамматического материала Блока 1

Текст для чтения, пересказа и обсуждения: «Berufswelt» (Ситникова, с. 37-38)

5. Грамматика: Закрепление грамматического материала

Текст для чтения, пересказа и обсуждения: «Deutschistschwer» (Ситникова, с. 43).

Тексты и упражнения для аудирования: «EinGesprächmitAnna» (Завьялова, Ильина, с. 15 – 16)

Блок 2

Устройство на работу. Интервью (15 часов)

1. Лексический материал: Заявление о приеме на работу (Немецкий язык в профессиональной сфере, с. 9 – 13)

Тексты для чтения, пересказа и обсуждения: «Bewerbungsschreiben» (Немецкий язык в профессиональной сфере, с. 10 – 12)

Грамматика: Имя существительное. Число и падеж имен существительных (Завьялова, Ильина, с.16 – 17), упр. 3-5 (Завьялова, Ильина, с.23)

2. Тексты для чтения, пересказа и обсуждения: «DieE-Mail-Bewerbung» (Ситникова, с. 60 – 67), вопросы для обсуждения (Ситникова, с. 64)

Тексты и упражнения для аудирования: «DieVorstellung» (Завьялова, Ильина, с. 43)

Грамматика: Имя существительное в винительном падеже (Завьялова, Ильина, с. 17), упр. 6 (Завьялова, Ильина, с. 24)

3.Грамматика: Склонение существительного в винительном падеже с ein и kein (Завьялова, Ильина, с. 17), упр. 12-14 (Завьялова, Ильина, с. 25-26)

Письмо: Подготовка к написанию резюме. Пример анкеты (Немецкий язык в профессиональной сфере, с. 12)

4. Грамматика: Отрицание и утверждение в простом предложении (Завьялова, Ильина, с. 18 – 19), упр. 15 – 17 (Завьялова, Ильина, с. 26 – 27).

Тексты для чтения, пересказа и обсуждения: «DieE-Rekrutierung» (Ситникова, с. 67-71)

5. Грамматика: Презенс глагола «haben» (Завьялова, Ильина, с. 18), упр. 9 – 12 (Завьялова, Ильина, с. 25). Повторение грамматического материала Блока 2.

Письмо: Правила составления резюме, CV (Немецкий язык в профессиональной сфере, с. 4 – 13), написание собственного резюме

Тексты для чтения, пересказа и обсуждения: «Direkter Draht» (Ситникова, с. 67 – 68).

Блок 3

Деловой этикет. Телефонные переговоры (15 часов)

1. Тексты для чтения, пересказа и обсуждения: «Frau FrolowabestelltdasTicket» (Бориско, с. 36 – 37)

Грамматика: Личные местоимени (Завьялова, Ильина, с. 5), упр. 5, 6 (Завьялова, Ильина, с.12 – 13)

2. Грамматика: Настоящее время сильных глаголов (Завьялова, Ильина, с. 31), упр.3, 5, 6, 7 (Завьялова, Ильина, с. 37 – 38)

Тексты для чтения, пересказа и обсуждения: «Fraw FrolowareserviertHotelplätze» (Бориско, с. 37 – 38)

Письмо: правила составления аннотации к тексту

3. Тексты для чтения, пересказа и обсуждения: «Effiziente Kommunikation» (Ситникова, с. 85-93)

Грамматика: Местоимения: личные, притяжательные, вопросительные (Завьялова, Ильина, с. 31), упр. 4, 10, 12, 13 (Завьялова, Ильина, с. 37 – 39)

Письмо: написание аннотации к тексту «Effiziente Kommunikation» (Ситникова, с. 85-93)

4. Лексический материал: Телефонные переговоры

Грамматика: Императив глаголов (Завьялова, Ильина, с. 31), упр. 8, 9, 11 (Завьялова, Ильина, с. 38 – 39)

Тексты для чтения, пересказа и обсуждения: «Die TopTenderTelefontricks» (Ситникова, с. 104 – 106), вопросы для обсуждения (Ситникова, с. 109 – 110)

5. Грамматика: Склонение личных местоимений в именительном и винительном падежах (Завьялова, Ильина, с. 32), упр.14, 19 (Завьялова, Ильина, с. 40 – 41)

Тексты для чтения, пересказа и обсуждения: «Telefonate» (Ситникова, с. 111).

Тексты и упражнения для аудирования: «DieAnfrage» (Завьялова, Ильина, с. 59)

Блок 4

Роль иностранного языка. Поликультурная коммуникация (15 часов)

1. Грамматика: Прошедшее время глаголов «sein» и «haben» (Завьялова, Ильина, с. 135), список сильных и неправильных глаголов, упр. 16, 17 (Завьялова, Ильина, с. 144)

Письмо: написание эссе

2. Лексический материал: Изучение немецкого языка (Зими́на, Мирославская, с. 28 – 29)

Грамматика: Прошедшее время сильных глаголов (Завьялова, Ильина, с. 202), упр. 5, 6 (Завьялова, Ильина, с. 209)

Тексты для чтения, пересказа и обсуждения: «Deutsch ist eine Sprache von internationaler Bedeutung» (Зими́на, Мирославская, с. 28 – 29)

3. Тексты для чтения, пересказа и обсуждения: «Lernfremde Sprachen» (Зими́на, Мирославская, с. 34 – 35).

Грамматика: Прошедшее время глаголов с отделяемыми приставками / Präteritum, упр. 7 (Завьялова, Ильина, с. 209).

4. Лексический материал: Поликультурная коммуникация (Вокабуляр к текстам)

Грамматика: Числительные (Завьялова, Ильина, с. 96 – 97).

Тексты для чтения, пересказа и обсуждения: Der Small Talk (Ситникова, с. 99 - 100).

5. Лексический материал: Поликультурная коммуникация (Вокабуляр к текстам)

Грамматика: Модальные глаголы. Претерит глагола «wissen» (Завьялова, Ильина, с. 202 – 203), упр. 8, 9, 10, 11, 12, с. 210).

Тексты для чтения, пересказа и обсуждения: «Die Mahlzeiten», «Im Restaurant» (Завьялова, Ильина, с. 168 – 172)

Проектная работа: проект «Interkulturelle Unterschiede zwischen Deutschland und Russland»

Семестр II

Самостоятельная работа – 60 часов

Блок 1

Деловые поездки (15 часов)

1. Лексический материал: Прибытие в Германию (вокабуляр к тексту)

Тексты для чтения, пересказа и обсуждения: диалоги «Pass- und Zollkontrolle», «Ander Haltestelle» (Бориско, с. 69 – 72)

Упражнения на развитие навыков устной речи: составление диалогов на тему: «Im Bahnhof».

Грамматика: Сравнительные конструкции (Завьялова, Ильина, с. 187), упражнение 17 (Завьялова, Ильина, с. 195 – 196).

2. Лексический материал: Покупка билетов на поезд (вокабуляр к тексту)

Грамматика: Слабое склонение прилагательных (Завьялова, Ильина, с. 114 – 115), упражнение 3 (Завьялова, Ильина, с. 123)

Тексты для чтения, пересказа и обсуждения: диалог «Im Hauptbahnhof» (Бориско, с. 72).

3. Лексический материал: В самолете (вокабуляр к тексту)

Тексты для чтения, пересказа и обсуждения: диалог «ImFlugzeug» (Бориско, с. 69 – 70)

Упражнения на развитие навыков устной речи: составление диалогов на тему: «Путешествие на самолете»

Грамматика: Склонение прилагательных с неопределенным артиклем (Завьялова, Ильина, с. 116 – 117), упражнение 4, 5 (Завьялова, Ильина, с. 123 – 124).

4. Лексический материал: Бронирование гостиничного номера (вокабуляр к тексту)

Грамматика: Сильное склонение прилагательных (Завьялова, Ильина, с. 115 – 116), упр. 8 (Завьялова, Ильина, с. 125).

Текст для чтения, пересказа и обсуждения: «ImHotel» (Завьялова, Ильина, с. 74)

Упражнения на развитие навыков устной речи: составление диалогов на тему: «Заказ гостиничного номера».

5. Грамматика: Вопросительные местоимения «welcher?», «wasfür ein?» (Завьялова, Ильина, с. 117 – 118), упр. 5, 6 (Завьялова, Ильина, с. 124 – 125).

Текст для чтения и обсуждения: диалог «AmEmpfang» (Бориско, с. 103 – 104)

Тексты и упражнения для аудирования: «MeinBüroraum» (Завьялова, Ильина, с. 75)

Блок 2

Деловые переговоры (15 часов)

1. Тексты для чтения, пересказа и обсуждения: «EinKaufvertragwirdabgeschlossen» (Бориско, с. 171 – 177)

Тексты и упражнения для аудирования: «EinKaufvertragwirdabgeschlossen» (Бориско, с. 171 – 174)

2. Лексический материал: Осмотр выставки, деловая беседа (вокабуляр к тексту)

Тексты для чтения, пересказа и обсуждения: диалоги «AufderMesse» (Бориско, с. 243 – 247), «EineMesse» (Завьялова, Ильина, с. 93 – 94).

Упражнения на развитие навыков устной речи: составление диалогов на тему: «TreffenmitdemPartner»

Грамматика: Предлоги с винительным падежом (Завьялова, Ильина, с. 32), упр. 15, 16 (Завьялова, Ильина, с. 40 – 41)

3. Грамматика: Предлоги с дательным падежом (Завьялова, Ильина, с. 46), упр. 17, 18 (Завьялова, Ильина, с. 54 – 56)

Текст для чтения, пересказа и обсуждения: «Messen und Ausstellungen in der Bundesrepublik» (Бориско, с. 274 – 275)

Упражнения на развитие навыков устной речи: ролевая игра «Ведение деловых переговоров»

Блок 3

Тайм-менеджмент. Работа и отдых (15 часов)

1. Лексический материал: Понятие тайм-менеджмент (вокабуляр к тексту)
Грамматика: Модальные глаголы (Завьялова, Ильина, с. 94 – 95), упр. 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9 (Завьялова, Ильина, с. 104 – 105)
Тексты для чтения, пересказа и обсуждения: «Schichtarbeit» (Ситникова, с. 47 – 48)

2. Грамматика: Презенс модальных глаголов (Завьялова, Ильина, с. 94 – 95), упр. 10, 11, 12 (Завьялова, Ильина, с. 106 – 107)
Тексты и упражнения для аудирования: «Teilzeit» (Ситникова, с. 48 – 49)

3. Лексический материал: Работа и отдых (вокабуляр к тексту)
Тексты для чтения, пересказа и обсуждения: «PetersfreierTag» (Завьялова, Ильина, с. 79 – 80)
Упражнения на развитие навыков устной речи: составление диалогов на тему: Freizeit
Тексты и упражнения для аудирования: «OlafruftseinenFreundan» (Завьялова, Ильина, с. 100).

4. Лексический материал: Работа и отдых (вокабуляр к тексту)
Грамматика: Плюсquamперфект глагола / Plusquamperfekt (Завьялова, Ильина, с. 275 – 276), упр. 2, 3, 4 (Завьялова, Ильина, с. 280)
Текст для чтения, пересказа и обсуждения: «WiehastdudenSonntagverbracht?» (Завьялова, Ильина, с. 81 – 90)
Проектная работа: проект «DiebeliebtestenFreizeitaktivitäten»

Блок 4

Особенности работы в моей профессиональной сфере (15 часов)

1. Тексты для чтения, пересказа и обсуждения: «GenerationPraktikum» (Ситникова, И.О.Деловой немецкий язык. DerMenschundseineBerufswelt. Уровень В2-С1: учебник и практикум для бакалавриата и магистратуры / И.О. Ситникова, М.Н. Гузь. — 2-е изд., перераб. и доп. — Москва: Издательство Юрайт, 2019, с. 127 - 135).

Грамматика: Сложносочиненное предложение (Завьялова, Ильина, с. 96), упр. 16, 17 (Завьялова, Ильина, с. 108)

Речевая ситуация: дискуссия «Какую пользу может принести учебная практика».

Письмо: Текст с пробелами для заполнения (Ситникова, И.О.Деловой немецкий язык. DerMenschundseineBerufswelt. Уровень В2-С1: учебник и практикум для бакалавриата и магистратуры / И.О. Ситникова, М.Н. Гузь. — 2-е изд., перераб. и доп. — Москва: Издательство Юрайт, 2019, с. 136 – 138, упр. А8, с. 133 – 135).

2. Лексический материал: Личные и деловые качества сотрудника.

Тексты для чтения, пересказа и обсуждения: «Schlüsselqualifikationenvonheute» (Лытаева, М.А.Немецкий язык для делового общения + аудиоматериалы в ЭБС : учебник и практикум для академического бакалавриата / М.А. Лытаева, Е.С. Ульянова. — Москва : Издательство Юрайт, 2019, с. 78 – 86).

Речевая ситуация: дискуссия «Какими компетенциями должен обладать современный специалист» (Лытаева, М.А.Немецкий язык для делового общения + аудиоматериалы в ЭБС : учебник и практикум для академического бакалавриата / М.А. Лытаева, Е.С. Ульянова. — Москва : Издательство Юрайт, 2019, упр.4, с. 79).

Грамматика: Дополнительные придаточные предложения (Завьялова, Ильина, с. 151), упр. 5, 6 (Завьялова, Ильина, с. 159)

3. Грамматика: Придаточные предложения причины (Завьялова, Ильина, с. 153), упр. 7, 8, 9 (Завьялова, Ильина, с. 159 – 160)

Текст для чтения, пересказа и обсуждения: «ElitederZukunft» на основе лексического минимума и системы лексико-грамматических упражнений (Лытаева, М.А.Немецкий язык для делового общения + аудиоматериалы в ЭБС : учебник и практикум для академического бакалавриата / М.А. Лытаева, Е.С. Ульянова. — Москва : Издательство Юрайт, 2019, с. 120 – 128).

Упражнения на развитие навыков устной речи: монологическое высказывание на тему «Mein zukünftiger Beruf»

Речевая ситуация: дискуссия «К элите будущего предъявляют особые требования» (Лытаева, М.А.Немецкий язык для делового общения + аудиоматериалы в ЭБС : учебник и практикум для академического бакалавриата / М.А. Лытаева, Е.С. Ульянова. — Москва : Издательство Юрайт, 2019, упр.8, с. 128).

6. Критерии оценивания результатов освоения дисциплины

6.1. Оценочные средства и критерии оценивания для текущей аттестации

Для текущего контроля привлекаются задания следующих типов: 1) лексико-грамматический тест; 2) монологическое высказывание на предложенную тему; 3) диалогическое высказывание на предложенную тему; 4) чтение и пересказ текста на одну из лексических тем семестра 5) контроль навыков письма (сочинение, эссе); 6) проектная работа.

1) Контроль лексико-грамматических навыков (I-II семестры) проводится с помощью тестовых заданий. Тест включает 13 заданий. Каждый правильный ответ оценивается в 1 балл.

Семестр 1

Test

ЗАДАНИЕ 1. Выберите один вариант ответа.

Wie _____ dauert die Stunde?

1) oft

3) lange

2) viel

4) langsam

ЗАДАНИЕ 2. Выберите один вариант ответа.

_____ Sie die Aussprache!

- | | |
|----------------|----------------|
| 1) Beherrschen | 3) Beantworten |
| 2) Beachten | 4) Begrüßen |

ЗАДАНИЕ 3. Выберите один вариант ответа.

Die Studenten _____ den Übungsraum.

- | | |
|-----------|-------------|
| 1) kommen | 3) betreten |
| 2) gehen | 4) brauchen |

ЗАДАНИЕ 4. Выберите один вариант ответа.

Die Mutter _____ den Haushalt.

- | | |
|----------|------------|
| 1) sorgt | 3) hat |
| 2) führt | 4) braucht |

ЗАДАНИЕ 5. Выберите один вариант ответа.

Der Student _____ aus dem Deutschen ins Russische.

- | | |
|--------------|------------|
| 1) liest | 3) spricht |
| 2) übersetzt | 4) fragt |

ЗАДАНИЕ 6. Выберите один вариант ответа.

Der Lektor _____ den Studenten für die Arbeit.

- | | |
|----------|------------|
| 1) stört | 3) spricht |
| 2) lobt | 4) fragt |

ЗАДАНИЕ 7. Выберите один вариант ответа.

Vor mir liegt _____ Zeitung.

- | | | | |
|-------|------|-------|-------|
| einer | eine | einen | einem |
|-------|------|-------|-------|

ЗАДАНИЕ 8. Выберите один вариант ответа.

Die Arbeit _____ Lehrers ist nicht leicht.

- | | | | |
|--------|-----|-----|-----|
| 1) dem | der | des | den |
|--------|-----|-----|-----|

ЗАДАНИЕ 9. Выберите один вариант ответа.

Der alte Professor hat die Frage des Studenten gar nicht begriffen.

- | | | | |
|--------|--------|-----|-----|
| 1) wer | wessen | wem | was |
|--------|--------|-----|-----|

ЗАДАНИЕ 10. Выберите один вариант ответа.

Er fährt nach Deutschland.

- | | | | |
|----------|-------|-----|-------|
| 1) womit | wohin | wer | warum |
|----------|-------|-----|-------|

ЗАДАНИЕ 11. Выберите один вариант ответа.

Wir hängen das Bild an _____ Wand.

- | | | | |
|--------|-----|-----|-----|
| 1) den | der | dem | die |
|--------|-----|-----|-----|

ЗАДАНИЕ 12. Выберите один вариант ответа.

Das Dorf lag an ____ Fluss.

- 1) ein einer einem einen

ЗАДАНИЕ 13. Выберите один вариант ответа.

Die meisten Studenten sind mit ____ Noten zufrieden.

- 1) deine deinem seine ihren

Ключи:

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
3	1	3	2	2	2	2	3	2	2	4	3	4

Семестр 2

ЗАДАНИЕ 1. Выберите один вариант ответа.

Interessierst du ____ für Pädagogik?

- 1). Mich 2) dich 3) sich 4) uns

ЗАДАНИЕ 2. Выберите один вариант ответа.

Frau Doktor Kunze hat gestern Rezepte ____ .

- 1) ausgeschrieben 2) schrieb aus 3) schreibt aus 4) ausschreiben

ЗАДАНИЕ 3. Выберите один вариант ответа.

Alex, ____ du in Deutschland einmal gewesen?

- 1) Habst 2) hast 3) seiest 4) bist

ЗАДАНИЕ 4. Выберите один вариант ответа.

Der Zug ____ vor fünf Minuten ____ .

- 1) hat ____ abgefahren 2) hat ____ abgefahrt 3) ist ____ abgefahren 4) ist ____ abgefahrt

ЗАДАНИЕ 5. Выберите один вариант ответа.

Nein, morgen ____ ich in die Bibliothek gehen.

- 1) muss 2) müsst 3) müssen 4) musst

ЗАДАНИЕ 6. Выберите один вариант ответа.

Er ____ gut Tennis spielen.

- 1) kannst 2) könnt 3) können 4) kann

ЗАДАНИЕ 7. Выберите один вариант ответа.

Der Professor ____ mit dieser Studentin sprechen.

- 1) wolle 2) will 3) wolltet 4) wollt

ЗАДАНИЕ 8. Выберите один вариант ответа.

Wann beginnt morgen der Vortrag? – Ich _____ nicht.

- 1) wisse 2) weisse 3). weiß 4). wissen

ЗАДАНИЕ 9. Выберите один вариант ответа.

_____ Sie diesen Mann schon lange?

- 1) kennen 2) wissen 3) weißt 4) kennt

ЗАДАНИЕ 10. Определите временную форму глагола.

Er erzählte immer viel Interessantes von seinen Reisen.

- 1) Präsens 2) Präteritum 3). Perfekt 4). Futurum

ЗАДАНИЕ 11. Определите временную форму глагола.

Der Zug kam um 10 Uhr an.

- 1) Präsens 2) Präteritum 3) Perfekt 4) Futurum

ЗАДАНИЕ 12. Определите временную форму глагола.

Wir werden jetzt vom frühen Morgen bis zum späten Abend arbeiten.

- 1) Präsens 2) Plusquamperfekt 3) Perfekt 4) Futurum

ЗАДАНИЕ 13. Определите временную форму глагола.

Ich hatte mir diesen Film angesehen.

- 1) Präsens 2) Plusquamperfekt 3) Perfekt 4) Futurum

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
2	1	4	3	1	4	2	3	1	2	2	4	3

Шкала оценивания:

Процент правильно выполненных тестовых заданий	Оценка
86% – 100%	отлично
69% - 85%	хорошо
50% - 68%	удовлетворительно
Менее 50%	неудовлетворительно

2) Контроль навыков говорения (I-II семестры).

Тематические монологические высказывания (подготовленная речь) должны содержать 12 – 25 фраз, должна быть продемонстрирована стандартная структура монологического высказывания (введение, основная часть, заключение), необходимо использовать средства логической связи.

Семестр I

Sprechen Sie zum Thema “Interkulturelle Unterschiede: sind sie wichtig?”.

Семестр 2

Sprechen Sie zum Thema "Mein zukünftiger Beruf".

Шкала оценивания монологической речи:

Количество первичных баллов	Оценка
9-10	отлично
7-8	хорошо
5-6	удовлетворительно
Менее 5	неудовлетворительно

Шкала оценивания монологической речи (первичные баллы):

1.	Полное раскрытие темы. Соответствие высказывания коммуникативной задаче. Богатый лексический запас (синонимы, фразеологизмы, фразовые глаголы, стиль высказывания, соответствующий коммуникативной задаче)	2 балла
	Тема в целом раскрыта. Коммуникативная задача решена не полностью, но не менее чем на 50%. Стиль высказывания в целом отвечает поставленной цели, частично задействованы синонимы, фразеологизмы, фразовые глаголы.	1 балл
	Тема раскрыта менее чем на 50%. Коммуникативная задача решена менее чем на 50%. Лексический запас скудный, отсутствуют синонимы, фразеологизмы, фразовые глаголы. Стиль высказывания не соответствует поставленной задаче.	0 баллов
2.	Правильное грамматическое и фонетическое оформление высказывания. Небольшое количество негрубых ошибок (1-3)	2 балла
	Грамматическое и фонетическое оформление высказывания в целом правильно, однако, допущено 4-7 грамматических и\или фонетических ошибок (из них не более 2 грубых)	1 балл
	Понимание высказывания затруднено из-за большого количества грамматических (8 или более) и\или фонетических (8 или более) ошибок	0 баллов
3.	Темп речи соответствует естественному, отсутствие заметных пауз.	2 балла
	В целом естественный темп речи, имеется не более 3 заметных пауз.	1 балл
	Преимущественно замедленный, неестественный темп речи, имеются 4 и более заметные паузы.	0 баллов
4.	Полная смысловая завершенность и логичность высказывания	2 балла
	Высказывание в основном логично и носит достаточно завершенный характер, но средства логической связи использованы недостаточно или не всегда корректно.	1 балл
	Высказывание нелогично и\или не носит завершенного характера, средства логической связи не использованы или большая их часть использована неверно.	0 баллов

5.	Наличие выводов, заключения	2 балла
	Заключение присутствует, однако, сделанные выводы не полны либо не в полной мере соотносятся с логикой построения высказывания.	1 балл
	Заключение отсутствует	0 баллов
	Итого	10 баллов

Диалогические высказывания демонстрируют способность и готовность к взаимодействию для решения коммуникативных задач. Контролируются умения каждого участника диалога задавать вопросы для получения (уточнения) информации, а также отвечать на заданные ему вопросы. Объем высказывания – 8-12 фраз для каждого участника диалога.

Семестр 1

Si nehmen an der internationalen Ausstellung teil. Besprechen Sie mit Ihren Kollegen Ihre Eindrücke.

Семестр 2

Sie sind Diplompädagoge. Besprechen Sie mit Ihren Kollegen Ihre zukünftige Arbeitspläne als Kindererzieherin,

Шкала оценивания диалогической речи:

Количество первичных баллов	Оценка
9-10	отлично
7-8	хорошо
5-6	удовлетворительно
Менее 5	неудовлетворительно

Шкала оценивания диалогической речи (первичные баллы):

1.	Полное раскрытие темы. Соответствие высказывания коммуникативной задаче. Богатый лексический запас (синонимы, фразеологизмы, фразовые глаголы, стиль высказывания, соответствующий коммуникативной задаче) Разные виды вопросов, абсолютно корректное и разнообразное использование фраз речевого этикета	2 балла
	Тема в целом раскрыта. Коммуникативная задача решена не полностью, но не менее чем на 50%. Стиль высказывания в целом отвечает поставленной цели, частично задействованы синонимы, фразеологизмы, фразовые глаголы. Используется несколько типов вопросов, фразы речевого этикета в целом использованы корректно, допущены 1-2 негрубые ошибки.	1 балл

	Тема раскрыта менее чем на 50%. Коммуникативная задача решена менее чем на 50%. Лексический запас скудный, отсутствуют синонимы, фразеологизмы, фразовые глаголы. Стилль высказывания не соответствует поставленной задаче. Задаваемые вопросы однотипны, фразы речевого этикета не использованы или использованы некорректно.	0 баллов
2.	Правильное грамматическое и фонетическое оформление высказывания. Небольшое количество негрубых ошибок (1-3)	2 балла
	Грамматическое и фонетическое оформление высказывания в целом правильно, однако, допущено 4-7 грамматических и\или фонетических ошибок (из них не более 2 грубых)	1 балл
	Понимание высказывания затруднено из-за большого количества грамматических (8 или более) и\или фонетических (8 или более) ошибок	0 баллов
3.	Темп речи соответствует естественному, отсутствие заметных пауз.	2 балла
	В целом естественный темп речи, имеется не более 3 заметных пауз.	1 балл
	Преимущественно замедленный, неестественный темп речи, имеются 4 и более заметные паузы.	0 баллов
4.	Полная смысловая завершенность и логичность высказывания	2 балла
	Высказывание в основном логично и носит достаточно завершенный характер, но средства логической связи использованы недостаточно или не всегда корректно.	1 балл
	Высказывание нелогично и\или не носит завершенного характера, средства логической связи не использованы или большая их часть использована неверно.	0 баллов
5.	Наличие выводов, заключения	2 балла
	Заключение присутствует, однако, сделанные выводы не полны либо не в полной мере соотносятся с логикой построения высказывания.	1 балл
	Заключение отсутствует	0 баллов
	Итого	10 баллов

3) Контроль навыков чтения (I-II семестры).

Проверяется уровень сформированности умения понимать основное / полное и точное содержание текста в зависимости от поставленной коммуникативной задачи.

Семестр 1

Lesen Sie und übersetzen Sie den Text.

Unter welcher Adresse sind Sie im Internet zu erreichen?

Es gibt nichts, was im Internet nicht gäbe. Das Internet lässt sich als Informationsmedium nutzen. Millionen Menschen gehen regelmäßig online. Sie lesen Nachrichten, hören Radiosender aus aller Welt oder schauen sich exotische Fernsehprogramme an. Sie erfahren Fußballergebnisse, kaufen online ein. Via Internet kann eine Unzahl neuer Kontakte geknüpft werden. Und man kann mit Freunden und Unbekannten plaudern oder E-mail verschicken. Mit der Maus in der Hand kann man über Hobby, Beruf und Sport diskutieren. Oder man telefoniert rund um die Welt. Man kann sogar einen Ehemann oder eine Ehefrau finden. Ein paar Mausklicks – und man kann eine virtuelle Reise beginnen, Museen und Bibliotheken in der ganzen Welt besuchen. Das Internet ist einfach zu bedienen. Natürlich, wer ins Internet will, braucht einen PC. Die Zahl von Privathaushalten mit PC hat Russland bis zu 80 Prozent erreicht. Viele PC-Nutzer haben Zugang zum Internet. Der Internet-Anschluss ist nicht besonders teuer und ist gar nicht schwer, auch seine eigene Internet-Seite (engl. Website) zu eröffnen. Ohne vorher seine eigene Website im Internet eröffnet zu haben, kann kein Unternehmer sein Geschäft effektiv abwickeln. Heute braucht der Manager nur anzuklicken und schon kann er von seinem Büro aus mit den weltweit verstreuten Firmen, Unternehmen und Korporationen kommunizieren. Er kann via Internet Daten, Faxe, Berechnungen, Angebote und E-Mails problemlos von überall senden und natürlich auch überall empfangen. Mit Brokern sieht er den globalen Markt nach günstigen Ressourcen und optimalen Absatzländern gezielt durch. Und all das mit einfachem Mausklicks!

Cemecmp 2

Lesen Sie und übersetzen Sie den Text.

Was jeder einzelne für den Schutz der Umwelt tun kann

Jedes Produkt belastet die Umwelt. Sei es bei der Rohstoffgewinnung, der Produktion, dem Vertrieb, dem Gebrauch oder bei der Beseitigung. Wenn man alle Stationen berücksichtigt, die ein Produkt im Laufe seines Produktlebens durchläuft, dann stellt man sehr schnell fest, dass es weder ein umweltunschädliches noch ein umweltfreundliches Produkt geben kann.

Produkte sind lebensnotwendig, Müll – nicht. Deshalb sind wir auch bemüht, unseren Müll so schnell wie möglich loszuwerden, obwohl in ihm wertvolle Rohstoffe stecken: Papier, Glas, Kunststoffe, Metalle. Diese Rohstoffe verwendet man, um neue Produkte herzustellen. Statt Altglas zu vernichten, macht man aus dem Glas neue Flaschen, statt Altpapier zu verbrennen, stellt man neues Schreib- oder Hygienepapier her, statt Kunststoffmüll zu deponieren und zu beseitigen, entwickelt man neue Kunststoffprodukte.

Wie können wir zum Umweltschutz beitragen? Es wäre zweckmäßig, statt Plastikbeutel für die Verpackung zu verwenden, eine Einkaufstasche von zuhause mitzunehmen. Es wäre auch besser, Getränke in Glassflaschen zu kaufen, statt Einwegflaschen zu nehmen.

Spraydosen, die keine Fluor-Chlor-Kohlenwasserstoffe enthalten, funktionieren sehr gut, ohne umweltschädliches Treibmittel abzugeben. Statt Insektizide als Schädlingsbekämpfungsmittel zu verwenden, müsse man umweltfreundliche Lösungen finden und Mittel wie die „Fliegenklatsche“, Leimbänder und

Исектenschutzgitter verwenden. Diese erkennt man am Umweltzeichen. Um das Spülwasservolumen in Toilettenspülkästen dosieren zu können, müssen Vorrichtungen zur Dosierung und zur Unterbrechung des Spülvorgangs installiert werden. Hier kann man viel Wasser gespart werden. Wassersparende Duschanlagen lassen mit Hilfe einer Elektronik nur dann Wasser fließen, wenn es wirklich gebraucht wird.

Lärmarme Staubsauger sind gut und leise. Viele Bürger meinen, ein lauter Staubsauger würde auch besser saugen. Die „Stiftung Warentest“ hat jedoch herausgefunden, dass leise Staubsauger ebenso gut saugen. Statt die verbrauchten Batterien in den Hausmüll wegzuwerfen, müsse man sie dem Händler zurückgeben, denn Batterien gehören nicht in den Hausmüll, sondern sind als Sonderabfall zu beseitigen. Quecksilberoxidbatterien bestehen zu fast einem Drittel aus Quecksilber. Handel, Hersteller und Importeure haben sich bereiterklärt, diese zurückzunehmen und einer Verwertung zuzuführen. Durch die Betankung mit bleifreiem Benzin leisten Sie einen bedeutsamen Beitrag zur Verminderung der Bleibelastung unserer Umwelt.

Шкала оценивания навыков чтения:

Количество первичных баллов	Оценка
9-10	отлично
7-8	хорошо
5-6	удовлетворительно
Менее 5	неудовлетворительно

Шкала оценивания навыков чтения (первичные баллы):

1.	Основное / полное и точное понимание содержания текста достигнуто.	2 балла
	Достигнуто частичное понимание содержания текста.	1 балл
	Содержание текста студентом не понято.	0 баллов
2.	Полное понимание структурно-смысловых связей в тексте	2 балла
	Частичное понимание структурно-смысловых связей в тексте	1 балл
	Отсутствие понимания структурно-смысловых связей в тексте	0 баллов
3.	Полное понимание структурно-синтаксических связей в тексте	2 балла
	Частичное понимание структурно-синтаксических связей в тексте	1 балл
	Отсутствие понимания структурно-синтаксических связей в тексте	0 баллов
4.	Умение безошибочно находить и извлекать запрашиваемую информацию из текста	2 балла
	Умение находить и извлекать запрашиваемую информацию из текста. Допускаются 1-2 ошибки.	1 балл
	Запрашиваемая информация из текста не найдена или найдена некорректно, присутствуют 3 и более ошибки.	0 баллов

5.	Владение техникой чтения, норм фонетического и интонационного оформления чтения. Ошибки в произношении и интонационном оформлении отсутствуют.	2 балла
	Нормы техники чтения в целом соблюдены, однако присутствуют ошибки в произношении и интонировании (не более 5)	1 балл
	В чтении присутствует значительное количество произносительных и интонационных ошибок (более 5)	0 баллов
	Итого	10 баллов

4) Контроль навыков письма (I-II семестры).

Участник творчески решает коммуникативную задачу, проявляет оригинальность мышления. Объем работы соответствует заданному, либо отклоняется от заданного не более чем на 10% в сторону увеличения или уменьшения (200 – 300слов).

Семестр 1

Schreiben Sie eine Anmerkung zum Text "Moderne Etikette"

Семестр 2

Erklären Sie die folgende Aussage: "3 entscheidende Fähigkeiten des Erziehers"

Требования к структуре сочинения-эссе

- Введение - суть и обоснование выбора данной темы, состоит из ряда компонентов, связанных логически и стилистически.
- Основная часть - теоретические основы выбранной проблемы и изложение основного вопроса. Данная часть предполагает развитие аргументации и анализа, а также обоснование их, исходя из имеющихся данных, других аргументов и позиций по этому вопросу.
- Заключение - обобщения и аргументированные выводы по теме.

Требования, предъявляемые к написанию докладов

- грамотность;
- стилистическая адекватность;
- содержательность (полнота отражения и раскрытия темы);
- связанность текста;
- объем (7-10 печ. листов, поля 2 см, основной текст:TimesNewRoman, 14 пт, интервал полуторный).

Структура доклада:

- титульный лист
- оглавление (в нем последовательно излагаются названия пунктов доклада, указываются страницы, с которых начинается каждый пункт);

- введение (формулирует суть исследуемой проблемы, обосновывается выбор темы, определяются ее значимость и актуальность, указываются цель и задачи доклада, дается характеристика используемой литературы);
- основная часть (каждый раздел ее, доказательно раскрывая отдельную проблему или одну из ее сторон, логически является продолжением предыдущего; в основной части могут быть представлены таблицы, графики, схемы);
- заключение (подводятся итоги или дается обобщенный вывод по теме доклада, предлагаются рекомендации);
- список использованных источников.

Структура резюме

- Контактная информация
- Цель
- Опыт работы
- Образование
- Дополнительное образование
- Профессиональные навыки
- Личные качества
- Дополнительная информация
- Рекомендации

Рекомендации по написанию личного письма

- В правом верхнем углу укажите адрес в следующем порядке: номер дома, название улицы, город, страна
- Под адресом, пропустив строку, необходимо написать дату письма.
- Письмо начинается с неофициального обращения.
- Разделите текст письма на несколько логических абзацев, каждый из которых начните с красной строки.
 - В первом абзаце вам следует поблагодарить своего друга за его письмо: Вы можете также извиниться за то, что не писали раньше и/или упомянуть какой-либо факт из полученного письма.
 - Основная часть письма (2–3 абзаца). В ней вы должны раскрыть все аспекты, указанные в задании.
 - В последнем параграфе следует объяснить, почему вы заканчиваете письмо, и упомянуть о дальнейших контактах.
- В конце письма на отдельной строке указывается завершающая фраза-клише, которая зависит от близости автора и адресата.
- На следующей строке под завершающей фразой указывается имя автора.

Рекомендации по написанию аннотации

- Аннотация - это краткое, обобщенное описание (характеристика) текста книги, статьи. Перед текстом аннотации даются выходные данные (автор, название, место и время издания) в номинативной форме. Эти данные могут также быть включены в первую часть аннотации.

- Аннотация обычно состоит из двух частей. В первой части формулируется основная тема книги, статьи; во второй части перечисляются (называются) основные положения.
- Образцы клишированных фраз для аннотаций:

Примерные лексико-грамматические клише для написания аннотации на немецком языке

Der Artikel heißt...	Статья называется...
Der Autor (die Autorin) des Artikels ist...	Автор статьи...
Der Artikel ist in der Zeitung (im Buch, <u>in der Zeitschrift</u>)... vom 3.09. veröffentlicht.	Статья напечатана в газете (книге, журнале) 3.09.
In diesem Artikel ist die Rede von...D.	В статье идет речь о...
In diesem Artikel handelt es sich um A...	В статье идет речь о...
Der Artikel ist...(D)...gewidmet.	Статья посвящена...
Der Artikel behandelt aktuelle Fragen.	В статье обсуждаются актуальные вопросы.
Einerseits...	С одной стороны.
Andererseits....	С другой стороны.
Es ist (un)wichtig zu wissen, dass....	Это (не)важно знать, что...
Endlich(schliesslich)....	Наконец....
Als Beispiel werden... angeführt.	В качестве примера приводятся....
Die Tatsachen beweisen, dass....	Факты доказывают, что...
Was mich betrifft...	Что касается меня...
Ich bin der Meinung, dass....	Я такого мнения, что...
Mir scheint, dass...	Что касается меня...
Ich möchte unterstreichen, dass...	Мне бы хотелось подчеркнуть...

Es muss betont werden, dass...	Следует отметить, что...
Zusammenfassend kann man sagen, dass...	В заключении можно сказать, что...
Nach all dem Gesagten.....	После всего сказанного...
Mit einem Wort....	Одним словом...
Im Grossen und Ganzen...	В общем, и целом...
Das ist gut gesagt.	Это хорошо сказано.
Dieser Artikel veranlässt uns zu (D).... nachdenken.	Статья заставляет задуматься о...
Der Artikel hat mir gefallen (nicht gefallen), weil er (nicht) interessant und (nicht) inhaltsreich ist.	Статья мне понравилась (не понравилась), потому что она (не) интересная и (не) содержательная.

Шкала оценивания навыков письма:

Количество первичных баллов	Оценка
9-10	отлично
7-8	хорошо
5-6	удовлетворительно
Менее 5	неудовлетворительно

Шкала оценивания навыков письма (первичные баллы):

1.	Коммуникативная задача полностью решена, содержание отражает все аспекты.	2 балла
	Коммуникативная задача решена не полностью, но не менее чем на 50%	1 балл
	Коммуникативная задача решена менее чем на 50%	0 баллов
2.	Богатый лексический запас, необходимый для раскрытия темы, точный выбор слов и адекватное владение лексической сочетаемостью.	2 балла
	Стиль высказывания в целом отвечает поставленной цели, частично задействованы синонимы, фразеологизмы, фразовые глаголы, лексическая сочетаемость в целом соблюдается, допущены 2-3 негрубые ошибки	1 балл
	Лексический запас скудный, отсутствуют синонимы, фразеологизмы, фразовые глаголы. Стиль высказывания не	0 баллов

	соответствует поставленной задаче, лексическая сочетаемость не соблюдена.	
3.	Правильное оформление с точки зрения грамматики, орфографии и пунктуации. Небольшое количество негрубых ошибок (1-3)	2 балла
	В целом правильное оформление с точки зрения грамматики, орфографии и пунктуации. Допущено 3-7 ошибок (в том числе не более 3 грубых)	1 балл
	Неправильное оформление с точки зрения грамматики, орфографии и пунктуации. Допущено более 8 ошибок (в том числе более 4 грубых)	0 баллов
4.	Имеются все структурные компоненты текста (вступление, основная часть, заключение. Текст правильно разделен на абзацы.	2 балла
	Структурная организация текста в целом соблюдена, однако, отсутствует введение или заключение, текст в целом правильно разделен на абзацы	1 балл
	Структурная организация текста не соблюдена, однако, отсутствуют введение и заключение, текст неправильно разделен на абзацы	0 баллов
5.	Полная смысловая завершенность и логичность высказывания. Имеются разнообразные средства логической связи.	2 балла
	Высказывание в основном логично и носит достаточно завершенный характер, но средства логической связи использованы недостаточно или не всегда корректно.	1 балл
	Высказывание нелогично и/или не носит завершенного характера, средства логической связи не использованы или большая их часть использована неверно.	0 баллов
	Итого	10 баллов

5) Контроль участия в проекте (I-IV семестры).

Основной целью использования метода проектов в обучении иностранному языку является возможность в овладении учащимися коммуникативной компетенцией, т.е. практическому овладению иностранным языком.

Семестр 1

Machen Sie das Projekt zum Thema “Interkulturelle Unterschiede zwischen Deutschland und Russland”.

Семестр 2

Machen Sie das Projekt zum Thema “Die beliebtesten Freizeitaktivitäten”

Этапы работы над проектом

- выбрать и обсудить тему проекта;

- создать рабочую группу;
- спланировать этапы работы по созданию проектного продукта и формы презентации;
- распределить задания между участниками проекта;
- проводить работу в запланированной последовательности;
- подготовить материал для презентации;
- обсудить с преподавателем подготовленный материал;
- представить проект на занятии.

Шкала оценивания;

Количество первичных баллов	Оценка
9-10	отлично
7-8	хорошо
5-6	удовлетворительно
Менее 5	неудовлетворительно

Шкала оценивания участия в проекте (первичные баллы):

1. Выявление и формулирование проблемы с использованием языковых, социолингвистических и профессиональных знаний. Понимание основной идеи проблемного текста.	0-2 балла
2. Умение анализировать текстовую информацию из различных дополнительных источников, учитывать разные подходы к решению проблемы	0-2 балла
3. Умение взаимодействовать в группе в режиме «мозговая атака», предлагать и отстаивать свою точку зрения, вносить возражения, делать выводы с использованием средств иностранного языка	0-2 балла
4. Умение управлять дискуссией, выражать одобрительную / неодобрительную оценку предложениям, выработать в группе единый подход к решению проблемы	0-2 балла
5. Владение навыками публичной речи	0-2 балла
Итого	10 баллов

6.2. Оценочные средства и критерии оценивания для промежуточной аттестации

Промежуточный контроль проводится в конце I-II семестров в форме зачета. Зачетные задания 1 и 2 семестров включают в себя: 1. Лексико-грамматический тест. 2. Чтение, перевод, обсуждение текста на немецком языке. Время выполнения теста – 15 минут. Время на подготовку второго задания – 20 минут. Перед началом работы студенты предупреждаются о том, что понимание текста будет проверено вопросами по содержанию текста.

СЕМЕСТР 1

Лексико-грамматический тест. (Задание 1)

ЗАДАНИЕ 11. Выберите один вариант ответа.

Ich bin heute früh aufgestanden.

- 1) Präsens Präteritum Futurum Perfekt

ЗАДАНИЕ 12. Выберите один вариант ответа.

Vergiss bitte nicht, den Lektor danach ____ .

- 1) fragen zu fragen gefragt fragte

ЗАДАНИЕ 13. Выберите один вариант ответа.

Sie sieht ihre Freunde ____ .

- 1) tanzen zu tanzen getanzt tanzt

ЗАДАНИЕ 14. Выберите один вариант ответа.

Die Studenten sollen heute einen Aufsatz ____ .

- 1) geschrieben zu schreiben schreiben schrieben

ЗАДАНИЕ 15. Выберите один вариант ответа.

Ich helfe meiner Mutter immer ____ .

- 1) zu kochen kocht kochen koche

ОТВЕТЫ:

1	2	1	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
1	3	1	4	1	4	4	2	2	3	4	2	1	3	3

Текст на чтение, перевод, обсуждение на немецком языке (Задание 2)

Deutsche Städte. Frankfurt am Main.

Frankfurt am Main liegt in der Mitte der Bundesrepublik Deutschland. Frankfurt nennt man oft „das deutsche Chicago“ – und das ist nicht nur wegen seiner Hochhäuser. Diese Stadt ist eine Bankmetropole. Hier sind über drei hundert in- und ausländische Banken, die deutsche Bundesbank und die wichtigsten deutschen Börsen. Wegen der Wolkenkratzer und der Banken nennt man sie auch „das deutsche Manhattan“.

In der Stadt leben rund sechs hundert fünf und fünfzig Tausend Einwohner. Frankfurt ist seit vielen Jahren auch als Messestadt bekannt. Hier finden die großen Ausstellungen und Messen statt. Kein Wunder: die Stadt steht in der Mitte der Verkehrswege. Nach Frankfurt kommen sehr viele Menschen, so Frankfurter Bahnhof ist der größte in ganzem Europa. Hier befinden sich der zweitgrößte Flughafen Europas und ein großer Binnenhafen.

Und wie ist die Industrie von Frankfurt? Im Rein-Main-Gebiet dominiert die chemische Industrie. In der Stadt werden elektronische Geräte, Maschinen, Fahrzeuge, Bekleidung, Lebensmittel und viele anderes hergestellt.

Frankfurt ist das Zentrum des deutschen Buchhandels. Hier gibt es viele Buchverlage, und jedes Jahr findet hier die große internationale Buchmesse statt.

Es gibt viele Sehenswürdigkeiten in dieser berühmten Stadt. Hier befinden sich verschiedene Museen, Theater, Denkmäler. In dieser alten Stadt lebten berühmte Menschen: Dichter, Schriftsteller, Musikanten, Spieler... Aber der berühmteste ist Johann Wolfgang von Goethe. Das Goethe-Haus gehört zu den Sehenswürdigkeiten Frankfurts. Hier können Menschen viel über den großen Dichter erfahren. Sie können in Frankfurt verschiedene Souvenirs für ihre Familie und Freunde kaufen.

СЕМЕСТР 2

Лексико-грамматический тест. (Задание 1)

ЗАДАНИЕ 1. Выберите один вариант ответа.

Weißt du, _____ er in diesem Sommer fährt?.

- A. dass B. was C. wohin D. wann

ЗАДАНИЕ 2. Выберите один вариант ответа.

Sagen Sie uns, _____ Moskau auf Sie einen großen Eindruck gemacht hat?.

- A. das B. wie C. ob D. wer

ЗАДАНИЕ 3. Выберите один вариант ответа.

_____ er nach Hause kommt, ist es gewöhnlich spät.

- A. Wenn B. als C. bis D. solange

ЗАДАНИЕ 4. Выберите один вариант ответа.

_____ wir die Ausstellung besuchten, sahen wir uns alle Bilder an.

- A. Wenn B. als C. bis D. solange

ЗАДАНИЕ 5. Выберите один вариант ответа.

_____ wir den Saal geschmückt hatten, verließen wir das Institut.

- A. Nachdem B. dass C. wenn D. wer

ЗАДАНИЕ 6. Выберите один вариант ответа.

Ich besuche meinen Freund, _____ er krank ist.

- A. Dann B. weil C. deshalb D. ob

ЗАДАНИЕ 7. Выберите один вариант ответа.

Welcher Tag ist der _____ im Jahr?

- längste längere am längsten lange

ЗАДАНИЕ 8. Выберите один вариант ответа.

Dieses Zimmer ist _____ als jenes.

- klein das am kleinsten kleiner

ЗАДАНИЕ 9. Выберите один вариант ответа.

Von allen Arbeiten ist das die _____ .

- beste bessere am besten gut

ЗАДАНИЕ 10. Выберите один вариант ответа.

Vergiss bitte nicht, den Lektor danach _____ .

fragen zu fragen gefragt fragte

ЗАДАНИЕ 11. Выберите один вариант ответа.

Sie sieht ihre Freunde ____ .

tanzen zu tanzen getanzt tanzt

ЗАДАНИЕ 12. Выберите один вариант ответа.

Die Studenten sollen heute einen Aufsatz ____ .

geschrieben zu schreiben schreiben schrieben

ЗАДАНИЕ 13. Выберите один вариант ответа.

Ich helfe meiner Mutter immer ____ .

zu kochen kocht kochen koche

ЗАДАНИЕ 14. Выберите один вариант ответа.

Die Zeit ist zu kurz, ____ alle Fragen ____ besprechen.

um ____ zu ohne ____ zu statt ____ zu –

ЗАДАНИЕ 15. Выберите один вариант ответа.

_____ ins Konzert zu gehen, saß sie den ganzen Tag an ihrem Arbeitstisch..

um ohne statt D.-

ОТВЕТЫ: 1 – C, 2 – C, 3 – A, 4 – B, 5 – A, 6 – B, 7 – A, 8 – D, 9 – A, 10 – B, 11 – A, 12 – C, 13 – C, 14 – A, 15 – A

Текст на чтение, перевод, обсуждение на немецком языке (Задание 2)

Es wird Zeit

Es wird Zeit, dass wir über Angela Merkel sprechen. Sie ist seit 2005 die deutsche Bundeskanzlerin. Geboren wurde sie 1954 in Hamburg, ihr Vater war Theologe, ihre Mutter Lehrerin. Mit dem Baby zogen die Eltern in die damalige DDR – dort wuchs Angela Merkel also auf. Sie studierte in Leipzig Physik und heiratete 1977, also mit 23 Jahren, einen Physikstudenten. Er hieß Merkel. Fünf Jahre später waren sie wieder geschieden – aber den Namen trägt sie bis heute. 1984, also mit 30 Jahren, lernte sie Joachim Sauer kennen, den sie 15 Jahre später heiratete und mit dem sie auch heute noch zusammen ist. Er ist Quantenchemiker.

Aber weiter zum beruflichen Werdegang unserer Kanzlerin: 1986 bekam sie ihren Dokortitel. Politisch engagierte sie sich einige Jahre später beim neu gegründeten „Demokratischen Aufbruch“. Nach der Wende fusionierte diese Partei mit der westdeutschen CDU. Nach der Wiedervereinigung 1990 wurde sie Ministerialrätin im Bundespresse- und Informationsamt. Ihre politische Karriere begann. Im Dezember wurde sie Abgeordnete des Deutschen Bundestages. Dann ging es schnell weiter: Sie wurde Bundesministerin für Frauen und Jugend. Bundeskanzler Helmut Kohl hatte sie nominiert. Er protegierte sie, und noch heute wird Angela Merkel gerne als „Kohls Mädchen“ bezeichnet. 1994 wurde Merkel

Bundesumweltministerin, 1998 CDU-Generalsekretärin, zwei Jahre später CDU-Vorsitzende. 2005 wurde sie dann zur Kanzlerin gewählt. Damit war sie die erste Frau in diesem Amt, und die jüngste in diesem Amt – sie war 51 Jahre alt, als sie Kanzlerin wurde. Außerdem war sie auch die erste Naturwissenschaftlerin in diesem Amt und die erste Person aus den so genannten neuen Bundesländern, also aus Ost-Deutschland.

Seither ist Angela Merkel also unsere Bundeskanzlerin. Sie tritt meist in einer Art Uniform auf: Schwarze Hose und buntes Sakko, dazu auffällige Halsketten. Sie ist eine mächtige Politikerin, die meist die einzige Frau unter vielen Männern ist. In Deutschland macht man sich gerne über sie lustig, beispielsweise über die so genannte Merkel-Raute: Angela Merkel legt in ihren Reden immer die Fingerspitzen beider Hände aneinander, so dass ihre Hände eine Raute formen. Kritisiert wird ebenso, dass Merkel nicht viel tut, dass sie versucht, möglichst unauffällig zu sein und sich dadurch „durchzumogeln“. Diese Strategie hat auch Helmut Kohl schon geholfen. Angela Merkel scheint ihr Handy sehr zu lieben, sie schickt viele SMSen und die Empörung war natürlich groß als bekannt wurde, dass ihr Mobiltelefon von der amerikanischen NSA abgehört wurde.

Критерии оценивания заданий для промежуточного контроля I-II семестры

Общая оценка «зачтено» по результатам промежуточного контроля (I-II семестры) ставится при получении оценок «зачтено» по нескольким частям зачетного задания.

Шкала оценивания задания №1:

Процент правильно выполненных тестовых заданий	Оценка
100% - 50%	зачтено
Менее 50%	не зачтено

Шкала оценивания задания №2:

Количество первичных баллов	Оценка (недифференцированная)
10-5	зачтено
Менее 5	не зачтено

Шкала оценивания задания №2 (первичные баллы):

1.	1. Основное / полное и точное понимание содержания текста достигнуто.	2 балла
	Достигнуто частичное понимание содержания текста.	1 балл
	Содержание текста студентом не понято.	0 баллов
2.	Полное понимание структурно-смысловых связей в тексте	2 балла
	Частичное понимание структурно-смысловых связей в тексте	1 балл
	Отсутствие понимания структурно-смысловых связей в тексте	0 баллов
3.	Полное понимание структурно-синтаксических связей в тексте	2 балла
	Частичное понимание структурно-синтаксических связей в тексте	1 балл
	Отсутствие понимания структурно-синтаксических связей в тексте	0 баллов
4.	Умение безошибочно находить и извлекать запрашиваемую информацию из текста	2 балла
	Умение находить и извлекать запрашиваемую информацию из текста. Допускаются 1-2 ошибки.	1 балл
	Запрашиваемая информация из текста не найдена или найдена некорректно, присутствуют 3 и более ошибки.	0 баллов
5.	Владение техникой чтения, норм фонетического и интонационного оформления чтения. Ошибки в произношении и интонационном оформлении отсутствуют.	2 балла
	Нормы техники чтения в целом соблюдены, однако присутствуют ошибки в произношении и интонировании (не более 5)	1 балл
	В чтении присутствует значительное количество произносительных и интонационных ошибок (более 5)	0 баллов
	Итого	10 баллов

Для получения отметки «зачтено» по дисциплине «Иностранный язык (немецкий)» студент должен посетить не менее 50% занятий семинарского типа, принимать в них активное участие, а также получить оценку «зачтено» за все задания для промежуточного контроля.

7. Перечень основной и дополнительной учебной литературы

7.1. Основная литература

1. Зими́на, Л.И. Немецкий язык (a1–a2) : учебное пособие для прикладного бакалавриата / Л.И. Зими́на, И.Н. Мирославская. — 3-е изд., испр. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2019. — 139 с. — (Бакалавр. Прикладной курс). — ISBN 978-5-534-08608-9. — Текст : электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: <https://biblio-online.ru/bcode/425838>

2. Немецкий язык в профессиональной сфере: учебное пособие/ Ю.Д. Гавронова, А.В. Нешенко, В.И. Афанасьева, Л.В. Пушкарева; Смол. гос. ун-т. – Смоленск: Изд-во СмолГУ, 2017. – 76с.
3. Ситникова, И.О. Деловой немецкий язык. Der Mensch und seine Berufswelt (Человек и его профессиональный мир). Уровень В2-С1: учебник и практикум для бакалавриата и магистратуры / И.О. Ситникова, М.Н. Гузь. — 2-е изд., перераб. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2019. — 234 с. — (Бакалавр и магистр. Академический курс). — ISBN 978-5-534-09468-8. — Текст : электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: <https://biblio-online.ru/bcode/427969>
4. Лытаева, М.А. Немецкий язык для делового общения + аудиоматериалы в ЭБС : учебник и практикум для академического бакалавриата / М.А. Лытаева, Е.С. Ульянова. — Москва : Издательство Юрайт, 2019. — 409 с. — (Бакалавр. Академический курс). — ISBN 978-5-534-07774-2. — Текст : электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: <https://biblio-online.ru/bcode/432027>

7.2. Дополнительная литература

1. Бориско Н.Ф. Бизнес-курс немецкого языка. Словарь-справочник. – 5-е изд., стереотипное. – Киев: «Логос», 2002. – 352 с. URL: <https://bookree.org/reader?file=1345632&pg=1>
2. Завьялова В.М. Ильина Л.В. Практический курс немецкого языка (начальный этап). Издание 7-ое, стереотипное. – М.: ЧеРо, при участии издательства «Омега-Л.», 2004 – 348 с.

7.3. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»

Википедия. Свободная энциклопедия. URL: www.ru.wikipedia.org
Единое окно доступа к информационным ресурсам. URL: www.window.edu.ru
Форум «Немецкий язык как иностранный». Интернет-сервис для преподавания немецкого языка как иностранного. URL: www.deutsch-als-fremdsprache.de
Немецкий язык для всех. URL: www.studygerman.ru
Бесплатная библиотека иностранных языков. URL: www.in-yaz-book.ru
Факты о Германии. URL: www.tatsachen-ueber-deutschland.de
Журнал для молодежи, изучающей немецкий язык. URL: www.vitaminde.de
Грамматика на занятиях по немецкому языку. URL: grammade.ru
Немецкий язык – вопросы и ответы. URL: <http://faql.de>
Немецко-русский словарь Langenscheidt. URL: <https://de.langenscheidt.com/deutsch-russisch/>
Немецко-русский словарь PONS. Онлайн словарь. URL: <https://ru.pons.com/>
Немецкий язык как иностранный. Задания онлайн. URL: <https://www.schubert-verlag.de/aufgaben/>
Методики и учебные материалы института Гёте. URL: <https://www.goethe.de/ins/ru/ru/spr/unt/kum.html>
Медленный немецкий с Анник Рубенс. URL: <https://slowgerman.com>
Издательство «Cornelsen» URL: <https://www.cornelsen.de>
Издательство «Klett» URL: <https://www.klett-sprachen.de/deutsch-als-fremdsprache/c-18>

Издательство «Huber» URL: <https://blog.hueber.de>

Издательство «Liebaug-Dartmanne.K» URL: <http://www.liebaug-dartmann.de/onlinelernen.html>

Иностраный язык немецкий. Журнал для занятий по немецкому языку. URL: <https://www.fremdsprachedeutschdigital.de>

Журнал межкультурного обучения иностранным языкам. URL: <https://tujournals.ulb.tu-darmstadt.de/index.php/zif/issue/view/77>

Практика немецкого языка – журнал для преподавания немецкого языка. URL: <https://www.friedrich-verlag.de/deutsch/praxis-deutsch/>

Немецкий в совершенстве. URL: <https://www.deutsch-perfekt.com>

Немецкая волна. URL: <https://www.dw.com/ru/>

Добро пожаловать. Открытый портал для занятий по немецкому языку. URL: <http://willkommen.zum.de/wiki/Hauptseite>

Фонд «Дом истории Федеративной Республики Германии». URL: <https://www.hdg.de/geschichte-online>

Федеральный центр политического образования. URL: <https://www.hanisauland.de/index.html>

Платформа открытых ресурсов по изучению немецкого языка. URL: <https://open-deutsch.de/lehrmittel>

8. Материально-техническое обеспечение и программное обеспечение

Для осуществления образовательного процесса по дисциплине в университете имеется следующая необходимая база: аудитории, оборудованные специальными техническими средствами обучения (мультимедийные проекторы, интерактивные доски, видео аппаратура), лингафонные кабинеты.

Учебная аудитория для проведения занятий семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации: 205 корп.3.

Стандартная учебная мебель: 24 посадочных мест. 1 место преподавателя, 1 доска, переносной проектор.

Аудитория для самостоятельной работы: 507 корп.3, стандартная учебная мебель (40 посадочных мест), 14 компьютеров с выходом в Интернет.

9. Программное обеспечение

KasperskyEndpointSecurity для бизнеса Стандартный АО «Лаборатория Касперского», лицензия 1FB6-161215-133553-1-6231

Microsoft Open License, лицензия 49463448 в составе:

1. Microsoft Windows Professional 7 Russian
2. Microsoft Office 2010 Russian

ДОКУМЕНТ ПОДПИСАН
ЭЛЕКТРОННОЙ ПОДПИСЬЮ

Сертификат: 03B6A3C600B7ADA9B742A1E041DE7D81B0
Владелец: Артеменков Михаил Николаевич
Действителен: с 04.10.2021 до 07.10.2022